

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 58 (1971)  
**Heft:** 10: Grosse Hallen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

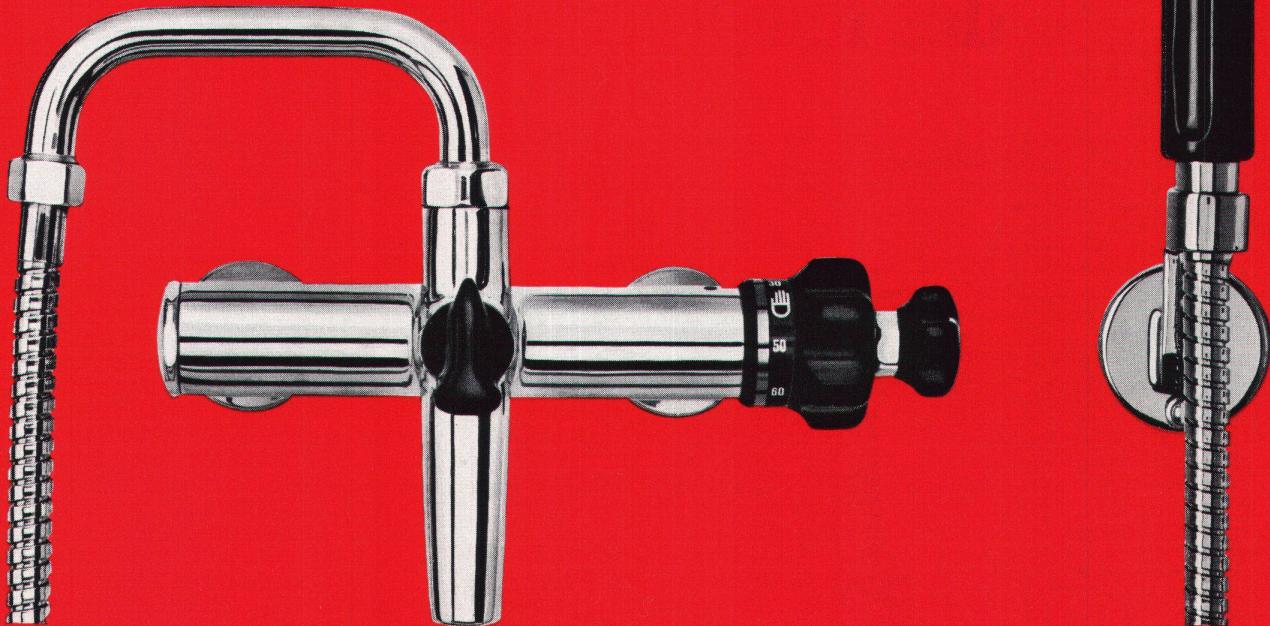
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «arwa-therm» Badebatterie 12100

mischt  
automatisch  
kalt-und heiss-



# wasser

Das heisst für Sie:  
mit einer Handbewegung genau die  
gewünschte Temperatur und Wassermenge  
einstellen.

Das ist automatische Warmwasser-  
Ersparnis.

Und für den Fachmann:  
Anschluss wie eine Normalbatterie.  
Ohne Rückschlagventile, ohne  
Verteuerung der Installation.

Bitte verlangen Sie Informations-  
material.

«arwa-therm» Mischautomaten  
sind mit der «Guten Form» 1967  
ausgezeichnet.

Verkauf durch den Sanitär-  
Fachhandel.

Armaturenfabrik Wallisellen AG

Neue Winterthurerstrasse 120  
8304 Wallisellen  
Telefon 051 93 31 77

arwa

# Viele Unternehmen brauchen keinen Computer, sondern glänzende Beziehungen zu ihm.

## Das ist die ganze Idee des Teleprocessing.

Wenn Sie keinen eigenen Computer haben können oder wollen, aber trotzdem von den Vorteilen der elektronischen Datenverarbeitung profitieren möchten, stehen Ihnen verschiedene IBM-Computer in den IBM-Rechenzentren von Zürich, Basel, Bern und Genf mit Hilfe der Datenfernverarbeitung zur Verfügung.

Dies geschieht mit einer bei Ihnen eingesetzten Datenstation, die Ihren Betrieb mit unseren Computern verbindet. Über eine normale Telefonleitung.

Die IBM-Rechenzentren bieten Ihnen dafür vier verschiedene Teleprocessing-Möglichkeiten, damit Sie für jedes Problem über das richtige System verfügen und so optimal arbeiten können:

Remote Job Entry: Vor allem geeignet für umfangreiche, schubweise Verarbeitungen; mittelschnelle bis schnelle Übertragungs-Einrichtungen.

CRJE, Conversational Remote Job Entry: Für Dialogverkehr bei Programmbearbeitung und beim Resultat-Abruf; relativ langsame Übertragung, zum Beispiel mit Schreibmaschinen-Terminals.

RAX Time Sharing: Dank der überaus grossen Kapazität des zentralen Computers können eine Vielzahl von Terminals gleichzeitig bedient werden, so dass die Benützungsgebühr sehr tief gehalten werden kann.

APL-Time Sharing (A Programming Language): Eine völlig neuartige und äusserst einfache Formulierungstechnik, die eine automatische Verarbeitung von Daten ohne Rücksicht auf Formate, Darstellungen und Grössen ermöglicht.

Sie sehen also, dass die IBM aus der Idee des Teleprocessing vielfältig und rationell einsetzbare Datenverarbeitungs-Möglichkeiten geschaffen hat. Sie können für die verschiedensten Anwendungen eingesetzt werden. (Zum Beispiel für Schulung, Versicherungsmathematik, Finanzplanung, Baustatistik, Vermessung usw.)

Bitte benützen Sie doch den untenstehenden Coupon, um mit unserer Informationsabteilung Beziehungen aufzunehmen.

### Coupon

10

Bitte senden Sie mir unverbindlich Ihr Dokumentationsmaterial über die verschiedenen IBM-Teleprocessing-Möglichkeiten.

Ich erwarte den Besuch eines Ihrer Spezialisten und bitte um vorherige telefonische Vereinbarung.

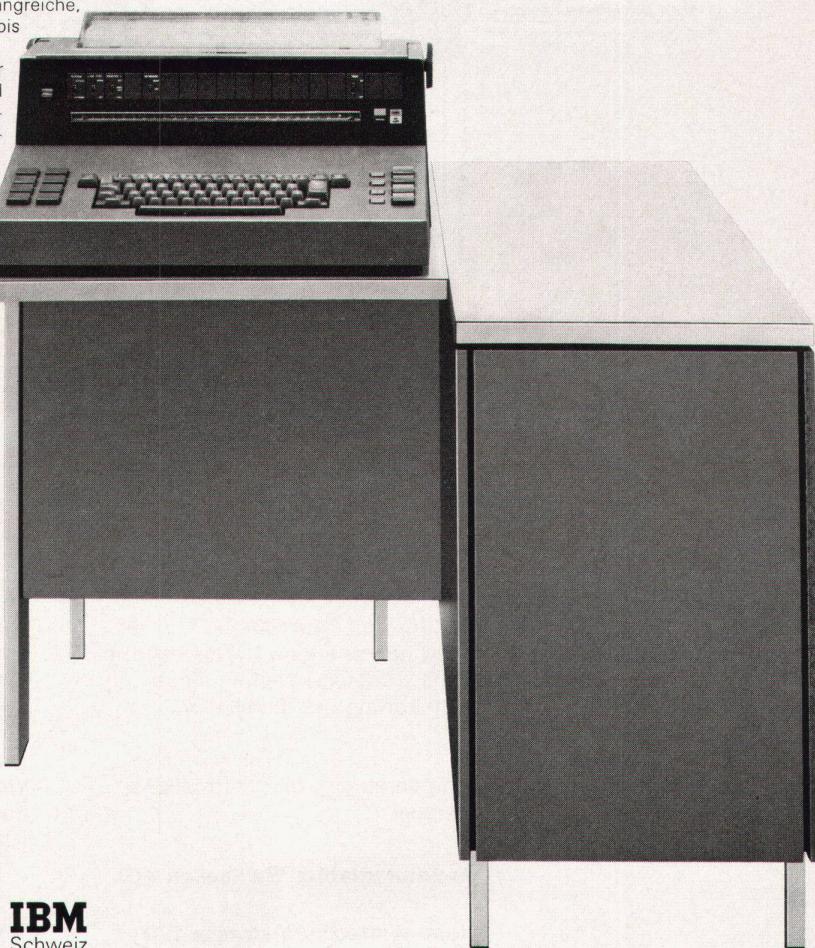
Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Plz/Ort: \_\_\_\_\_

Ausschneiden und einsenden an: IBM Schweiz,  
Informationsabteilung, Talstrasse 66, 8022 Zürich



**IBM**  
Schweiz